

General Agreement for Academic Cooperation between
Autonomous University of the State of Mexico and
Federal state budget educational institution of higher professional education
Omsk State Agrarian University named after P.A.Stolypin.
Autonomous University of the State of Mexico (hereinafter referred to as UAEM)
is represented by its Rector Dr. En C. Eduardo Gasca Pliego.
Omsk State Agrarian University named after P.A.Stolypin (hereinafter referred to
as OSAU) is represented by its Rector, Candidate of Agrarian Sciences,
Professor Sergey Lvovich Petukhovskiy.

Principal Provisions

I. About UAEM

1. This is a decentralized public institution, an independent legal entity completely autonomous at solving all internal matters according to the disposition of the statute (enactment 1), confirmed with the Statement №62 by the Local House of Assembly and was published in the governmental periodical d/d the 3rd of March, 1992. According to the disposition of enactment 2 of the Law the main goal of this educational institution is to create, study, conserve, share and disseminate general knowledge, serve the society, provide conditions for creation of new efficient ways of existence. Also, there are University's goals to provide second-level and higher education, make research in humanities and technology to disseminate humanism, science, technology and arts.


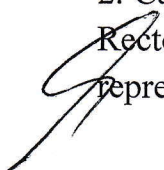
2. Doctor En C. Eduardo Gasca Pliego is the Rector of Autonomous University of the State of Mexico and its legal representative in accordance with the enactment 23 of the Law of the institution with all authority and duties mentioned in the enactment 24.

3. As a legal entity is to be mentioned the following:
Instituto Literario str., 100, 50000 Toluca, the State of Mexico, Mexico

II. About OSAU

1. This is a federal state budget educational institution of higher professional education which provides higher educational training and research for better quality of agrarian education.

2. Candidate of Agrarian Sciences, Professor Sergey Lvovich Petukhovskiy is the Rector of Omsk State Agrarian University named after P.A.Stolypin and its legal representative according to the Organization Chart of the Institution.



3. The legal address is the following:
Russia, Omsk 644008, Institutskaya pl., 2

III. UAEM and OSAU

1. The both parties declare that they aim at creation of a program for research cooperation for uniting efforts and recourses for interexchange of information and knowledge to enrich and enforce the fields of activity of common interest, sustaining the development of the relationship between the institutions according to the following areas:

- training specialists in agriculture;
- interexchange of research-and-technology information;
- joint research projects;
- mobility of research, administrative and teaching staff;
- mobility of students and post-graduate students;
- joint activities: conferences, workshops, etc.

2. Both Parties are ready to sign the General Agreement to contribute to each other's modernization and social development and support each other in activities motivated by common interest. Expressing agreement with all the above-mentioned points both Parties put down the following points within the framework of the General Agreement:

POINT ONE. SUBJECT

This agreement aims at implementation of joint programs, strengthening academic cooperation of the Parties, optimization of material resources. Besides, it is planned to put into action mobility of students, post-graduate students, teaching and research staff.

POINT TWO. GOALS

The Parties agreed to introduce the following schemes of scientific cooperation:

- a) Teachers' mobility to conferences, symposia, research; strengthening academic cooperation.
- b) Short-term teachers' mobility to improve study programs for better human recourses.
- c) Interexchange of scientific and administrative programs, research projects.
- d) Interexchange of scientific and technical information.

- e) Popularization and dissemination of scientific and cultural activities.
- f) Exchange of students, post-graduate students within the framework of the programs provided by the Parties.

POINT THREE. FUNDING

1. Both Parties make efforts for fund raising for conducting of the activities within the framework of this Agreement presuming that these programs and activities are not commercial so each Party pays its costs.
2. Post-graduate students do not pay for their study, registration and enrollment at the host University but pay the costs at their home University.
3. The Parties agreed that their financial interaction is regulated by additional agreements.

POINT FOUR. DUTIES

The Parties presume that after implementation of the above-mentioned programs and activities the Parties take no legal responsibility.

POINT FIVE. INTELLECTUAL PROPERTY

Intellectual property in research within the framework of this Agreement is regulated by the actual legislation. Usage of the results of the joint research is allowed only for academic and study purposes with the written consent of the other Party.

POINT SIX. ALTERNATIONS

The programs described in point two of this General Agreement shall be regulated by additional agreements. These programs can be suggested by one of the Parties but need a thorough consideration at both organizations for up to 30 days.

The Parties which signed this General Agreement can correct some words, phrases and sentences of this General Agreement in written form at mutual consent. The Parties make a decision about these corrections within 30 days from the date of getting such a suggestion.

POINT SEVEN. EARLY TERMINATION

This Agreement can be earlier terminated at a written demand of one of the Parties within 30 days.

POINT EIGHT. PERIOD OF ACTION

This Agreement becomes active from the date of its signing and lasts for five years

and can be prolonged if both Parties consent. For that it is necessary to make a written prolongation suggestion to the other Party not more than 30 days before the termination date.

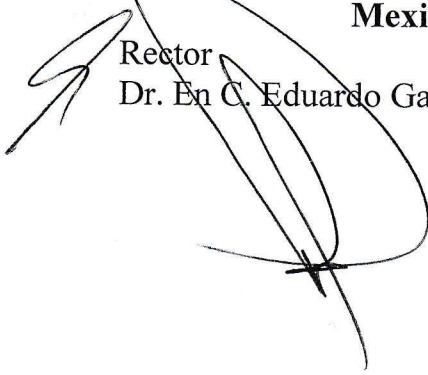
POINT NINE. DISCUSSIONS

This Agreement is well-done so any conflict caused by its false interpretation and implementation are to be reconciled by the Parties.

SIGNATURES OF THE PARTIES

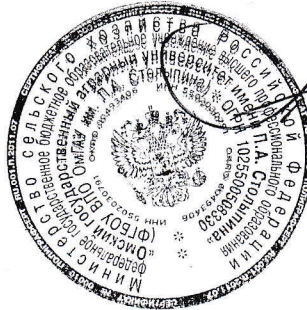
**Autonomous University of the State of
Mexico**

Rector
Dr. En C. Eduardo Gasca Pliego



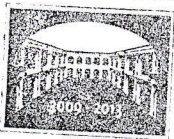
**Omsk State Agrarian University
named after P.A.Stolypin**

Rector
Candidate of Agrarian Sciences,
Professor Sergey Lvovich Petukhovskiy



Date: 06.06.2012

Universidad Autonoma
del Estado de México



Oficina del Abogado
General


Revisado

